

# SEGUROS CASTELL

*Agente Colegiado*

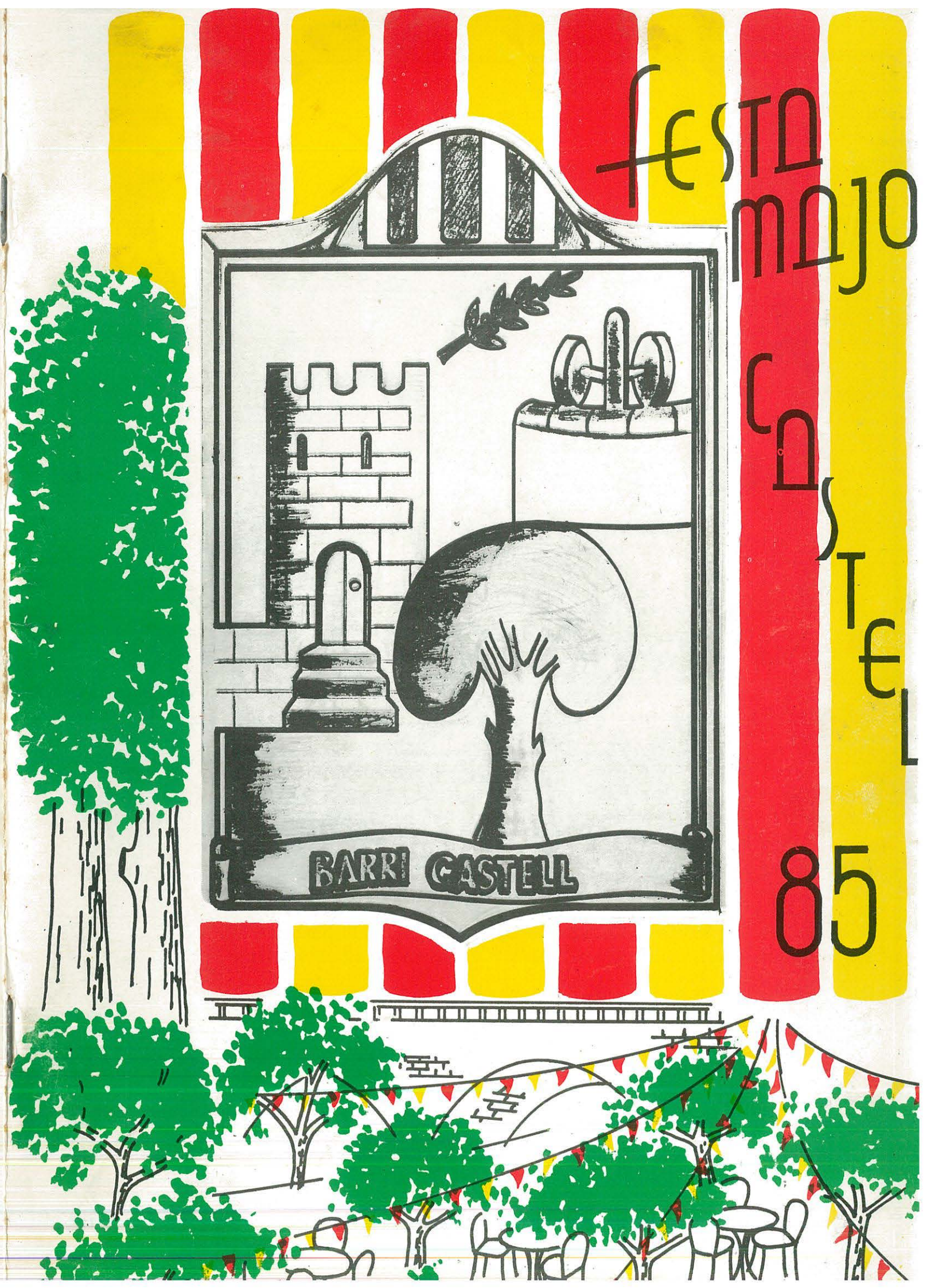
Calle San Jaime, 7  
Tel. 72 06 06  
ULLDECONA

Generalísimo, 78  
Tel. 71 40 78  
BARRIO CASTELL

**CONTRATE HOY MISMO SU  
PLAN DE PENSIONES**

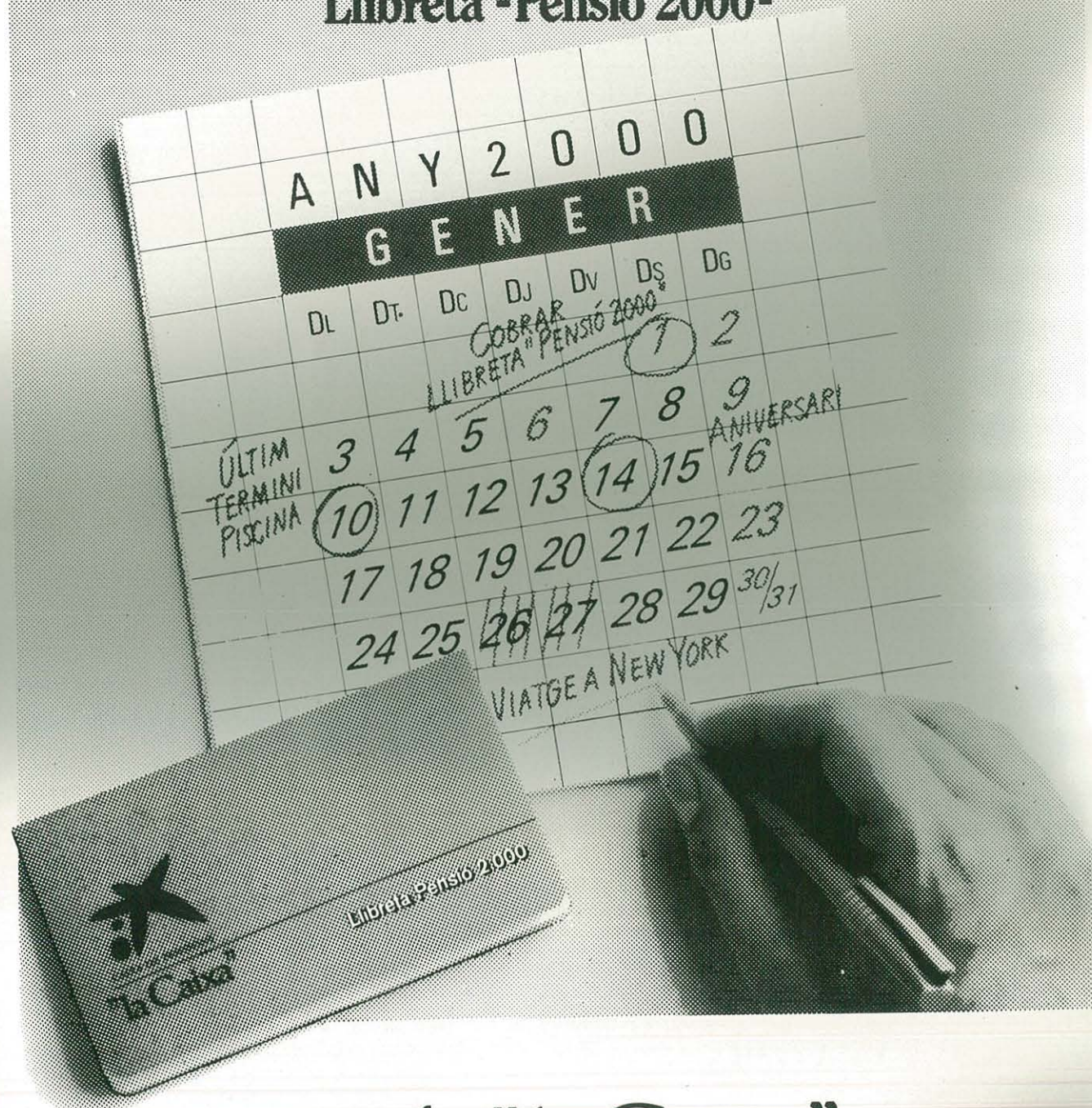
*El seguro de la vida*

 Grupo Asegurador  
**CATALANA/OCCIDENTE**



CAIXA DE PENSIONS

La Caixa de Pensions presenta el pla per a fer plans.  
Llibreta - Pensió 2000-



"la Caixa"  
CAIXA DE PENSIONS

# Salutació

Amics ulldeconencs de CASTELL:

Els membres de la Comissió de Festes i el vostre Alcalde de Barri, l'amic PACO, em demanen de fer-vos la Salutació per al Programa de les Festes en honor de Sant Joaquim, el Patró del Barri.

Agraït accepto la invitació per desitjar-vos a tots unes bones festes, en nom propi i en nom de tots els ulldeconencs. I, a la vegada, per invitar a tots els qui aquests dies us visiten, i especialment als bons veïns de Sant Rafel del Riu.

Que aquests dies de diversió i descans de la rutina diària serveixin per poder després reprendre amb força el treball que ens espera.

De bon grat us ho desitja,

el vostre Alcalde,

Jaume Antich i Balada

RESTAURANTE

# «El Cazador»

Especialidad

"TERNASCO estilo Montsiá"

PESCADOS y MARISCOS



SALON PARA CELEBRACIONES

*Socal Climatizado*

VALENTINS

## Salutació

Estimats conveïns del BARRI' CASTELL:

Un any més, hem arribat a les festes patronals en honor al nostre benvolgut Patró Sant Joaquim.

Es el meu desig que aprofitesim aquests dies de festa per a deixar els treballs quotidians que ens tenen ocupats la major part de l'any, i ens dediquem a acollir als nostres familiars, amics i veïns. Ja que les festes son motiu de unió i no de discòrdia.

I així actuant tots amb el cor en la ma, sabrem donar-li a aquestes festes majors l'esplendor que ens caracteritza a tots aquells que ens visitaran.

BONES FESTES

De tot cor,

*Francisco Balada*

Empresa  
Constructora

**FORNOS - RICART**

Toda clase de construcciones  
a presupuesto

C. Vinaroz, 13  
SAN RAFAEL DEL RIO

**Panadería y Bollería**  
**ROSARIO**

ENSAIMADAS, COCAS RIQUISIMAS  
Y PASTELES

C. Tarragona, 8 San Rafael del Río

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

**A. FAVA**

D'En Carbó, 19 - Tel. 440983 - TORTOSA



**CENIA**  
Plaza Cataluña, 3

**SAN CARLOS**  
San Francisco, 5

**VILLARREAL**  
Santa Lucía, 5



**TRANS-DOMAN**

Passeig Estació, 17 - Telf. 720347  
ULLDECONA (Tarragona)

TRANSPORTS

**Cotraval** S.C.L.

COOPERATIVA TRANSPORTS VALENCIANS

VALÈNCIA

Pol. Ind. Verge de la Salut, Parcel.la 46  
CHIRIVELLA  
Telfs. 370 57 39 - 359 02 95

**CAIXA RURAL  
PROVINCIAL**

**CAJA CALIFICADA**

Inscrita en el Registro de Entidades de  
Crédito Cooperativo Sección C/ - N.º 6

Delegación en ULLDECONA: Pl. Caídos, 16 - Tel. 720143

VALENTINS: Mayor, 41

Antigua Ferrería

# Alfara

(Casa Fundada en 1900)

Cocinas ORBEGOZO y BENAVENT

Estufas, Placas, Frigoríficos  
y Lavadoras AGNI

Listas de Boda

Ferrería en general

Plaza Iglesia, 3 - Tel. 720038 - ULLDECONA



## Joyería y Armería.

# J. ESCOTO

Gran surtido en JOYAS y RELOJES  
de todas las marcas

Escopetas, Rifles calibre 22, Carabinas de aire comprimido  
y toda la gama de cartuchería

Purísima, 7 - Tel. 72 00 47 - ULLDECONA

Juan de Austria, 56 - Tel. 70 26 39 - AMPOSTA

TIPOGRAFIA  
OFFSET  
PAPELERIA  
MATERIAL DE OFICINA  
UTILES EMBALAJE

IMPRESOS COMERCIALES Y  
PUBLICITARIOS  
FOLLETOS  
CATALOGOS  
ETIQUETAS, ETC

# SEPTA

## INDUSTRIA GRAFICA



PAPELERIA  
Mayor, 91  
Teléfono 72 00 24

TALLER  
Montemolín, 15  
Teléfono 72 03 11  
ULLDECONA (Tarragona)

# CASA ELVIRA

PELUQUERIA DE SEÑORAS

*Permanentes y Tintes, Secado a mano*

*Depilación a la Cera*

Jesús Vilar, 12  
Teléf. 27

San Rafael del Río

## MAPFRE

**Grup Assegurador**



MAPFRE MUTUALITAT ASSEGURANÇA  
MAPFRE VIDA, S.A.  
MAPFRE INDUSTRIAL  
MAPFRE ACCIDENTS TREBALL

**Delegat a Ulldacona: PERE SANS i ARASA**  
Sant Antoni, 28 - Telèfon 72 03 37

CARPINTERIA EN GENERAL

## CARLOS ROCA CERVERA

*Toda clase de encargos*

*CRISTALES, PERSIANAS y CORTINAS*

Afuera, s/n.  
Teléfono 977 | 71 40 26

SAN RAFAEL DEL RIO  
(Castellón)

## Oasis de XANADU

Snak - Bar Restaurante

**Traiguera**

*Especialidad en:*

**Carnes a la brasa - Conejo**

**Ternasco - Pollos a l'ast**

**Paellas - Pescados**

Amplio salón para bodas, bautizos, comuniones  
y reuniones sociales.

Abierto todos los días, excepto los lunes.

- Teléfono 49 51 65 -

## Baila en XANADU

TU DISCOTECA

SESIONES: Viernes y Sábados noche - Domingos tarde

ABIERTO DEL 14 AL 25

**Traiguera**



GALLINA BLANCA  
PURINA

DISTRIBUIDOR:

**Rodolfo Arias Ruiz**

Calle Suñer, 25 - Teléfono 73 01 43  
ALCANAR (Tarragona)

El confort y la calidad no se contradicen en...

**Calzados XAJO**

PEÑISCOLA

y en ULLDECONA

**Calzados BALBINA**

Mayor, 107 - Tel. 72 03 85

**REYTO, S.A.**

**Prefabricados para Ganadería**



PARTIDA - CASTELL  
SAN RAFAEL DEL RIO

ELECTRODOMÈSTICS  
INSTAL·LACIONS i MUNTATGES  
D'ELECTRICITAT i FONTANERIA



**ELECTRO-MORANO**

FRANCESC ROIG MARTI

TENDA i OFICINES - Carrer Major, 86  
MAGATZEM - Murada de Baix, 50 - Tels. 720360 720256

ULLDECONA  
(TARRAGONA)

## BAR CHIRINGUITO



Plaza Rosaleda, s/n.  
Tel. 49 50 34

TRAIGUERA

**TB** **Transports BADOCH, S.A.**

Servei de recaderia d'Ulldecona a Barcelona  
i viceversa

(COMBI·NAT AMB TOTA ESPANYA)

CENTRAL D'ULLDECONA:  
Passeig de l'Estació, 21  
Telèfon 72 00 82

AGENCIA A BARCELONA:  
Ramón Turró, 172 - 174  
Telèfon 300 46 63 - 300 47 00

## Xaloc

LLIBRERIA  
PAPERERIA  
PREMSA

ULLDECONA

## EDUARDO BELTRAN RICART

CERRAJERIA - ALUMINIO

CARPINTERIA METALICA

Reparación de maquinaria agrícola



Jesús Vilar, 6

SAN RAFAEL DEL RIO

### Reparación de Automóviles

¿Problemas en su coche?

visite a... **"Manolo"**

Representante de Tractores FIAT y  
BARREIROS Internacional

Motocultores TRUS - Cubas ILEMO

Grupo Casa Nueva, 4 - Tel. 713852 SAN RAFAEL DEL RIO

## Carnicería CONSTANTINA

Especialidad en  
MORCILLAS y SALCHICHAS  
y toda clase de Embutidos y Jamones

San Vicente, 5 - Tel. 71 31 00 - 34

SAN RAFAEL DEL RIO



*Raferré*  
*Ràdio*

TVC - VIDEO - HIFI

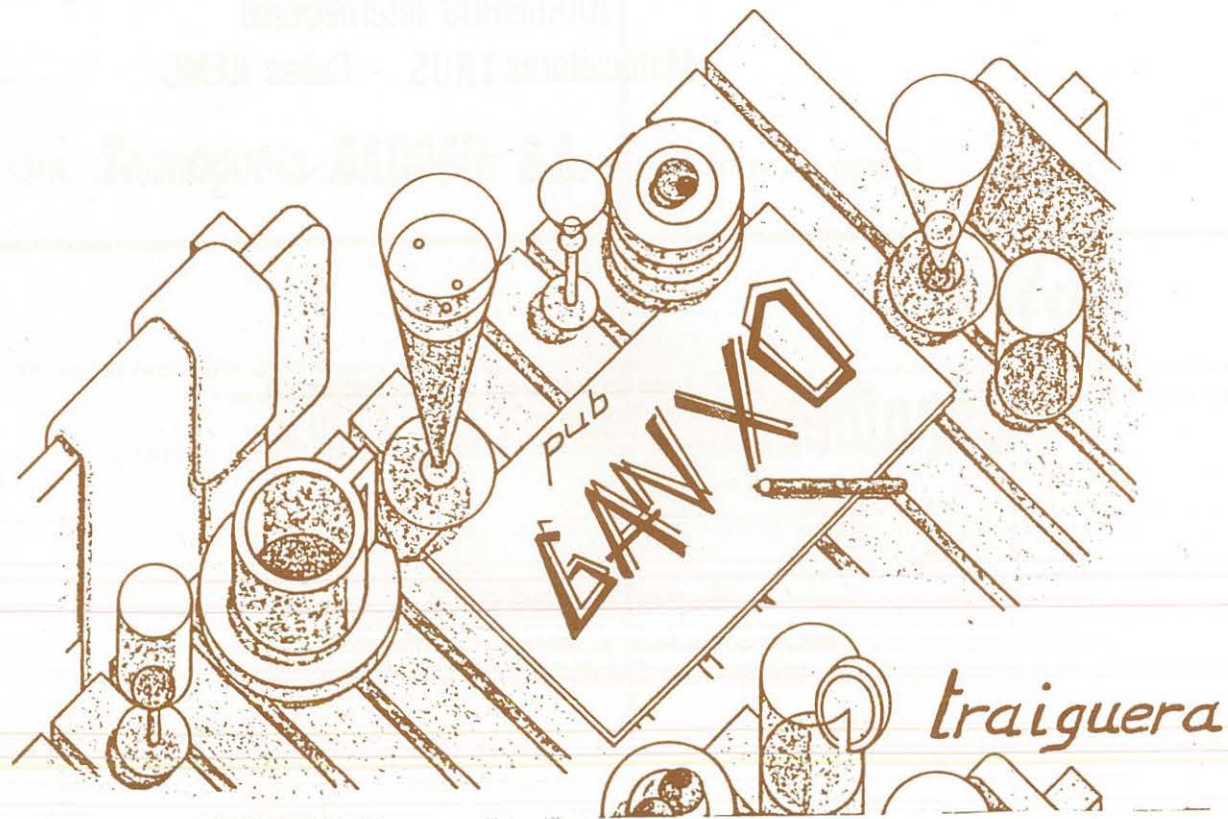
ELECTRODOMESTICS totes les marques

Servei Assistència Tècnica

VIDEO CLUB

C/. Sant Antoni, 38 - Tel. 720108

ULLDECONA



**SOPRAL**

LUBRICANTES

**ESTACION DE SERVICIO  
LA SENIA**



ULLDECONA

TUBERIAS P. V. C.

**FRANCISCO AGASA**

MATERIALES CONSTRUCCION  
Y DECORACION

Calle del Mar, 15  
Tel. 720216

**ULLDECONA**  
(Tarragona)

*Comercial Rovira*

MAQUINES DE COSIR I BRODAR  
MAQUINES D'ESCRIURE I CALCULAR

Abonos de conservació  
TALLER DE REPARACIONS

Mobles Oficina i Prestatgeries  
ESTRUCTURES METALIQUES

Carrer Major, 144 - Telèfon 72 0273  
ULLDECONA

**José Manuel  
Itarte**

CHATARRAS y METALES



Sant Jaume, 3  
BARRI CASTELL



CONSTRUCCIONES

**TOSTAO**

ULLDECONA

*us desitja Bones Festes*



*Cafeteria*

## BAR ALAMEDA

ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA  
BOCADILLOS Y MERIENDAS

CECINA DE ARAGON

Pl. Sales y Ferré - Tel. 720510

ULLDECONA

CONFECCIONES

## ENRIQUE CALDUCH

*Le ofrece las últimas novedades para el vestir  
Caballero, Sra. y Niño*

Calle Mayor, 133  
Tel. 72 03 82

ULLDECONA

TEJIDOS Y NOVEDADES

## CARMEN PRADES



Calvario, 24

ULLDECONA

## PHILIPS

*Montserrat Radio*

JOAN NADAL CANALDA

Plaça de l'Església, 2  
Telèfon 72 01 60  
ULLDECONA

# Ferreteria GRAU

## INDUSTRIAL i DOMESTICA

*Ramón Grau i Vidal*

LLISTES DE NOCES  
ELECTRODOMÈSTICS  
PINTURES TITAN-LUX i ACRITON  
Distribuidor Oficial: BOSCH i  
MOTO-SERRES FRONTIER



**Major, 104 - Telèfon 72 0189 - ULLDECONA**

# **BAR LABERNIA**

*Especialidad en carnes a la brasa*

BANQUETES Y CELEBRACIONES  
Servicio rápido y esmerado

CARMEN FERRE  
Tel. 71 40 79

VALENTINS

CONSTRUCCIONES  
**JC**  
CUARTIELLA

General Cabrera, 3 - Tel. 71 39 00  
SAN RAFAEL DEL RIO



Enfrente Gasolinera

# Farmàcia PUIG

*Us desitja Bones Festes*



# BAR *Juanita*

*Colabora en el Programa*

*y Les Desea*

*Felices y Alegres Fiestas*

**PELUQUERIA DE SEÑORAS**

## **ROSA ALBERTINA**

PERMANENTES Y TINTES - DEPILACION A LA CERA

Distribuidora de Productos de Belleza JEAN LATOUR

*- Calle Mayor, 23 - SAN RAFAEL DEL RIO*

**Objetos para regalo y Perfumería**

**Electrodomésticos y Fontanería**

COMESTIBLES y ULTRAMARINOS

## *Juan Balada*

Jesús Vilar, 1

San Rafael del Río

**3B SUPER DISKONT 3B**

*EQUILIBRIO EN PRECIOS*

SANT CARLES DE LA RÀPITA - SANTA BÀRBARA - VINARÒS  
AMPOSTA - LA SÈNIA - BENICARLÓ - TORTOSA - VINARÒS II

*Precios  
Verdaderos!*

FABRICA DE MOLDURAS  
Y ALMACEN DE MADERAS

**bustaper, s.a.**

Carretera a Ulldecona, s/n. · Teléfono 7132 20  
Apartado Correos 54  
CENIA (Tarragona)



la nostra terra...  
"la nostra caixa"...

**CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL  
DE TARRAGONA**



*La Comissió de Festes es reserva aquest espai per a donar les gràcies a tots els seus col.laboradors amb la confecció d'aquest programa. Invitan a tothom als actes populars a celebrar del 15 al 18 d'Agost.*

*Agraïm també la col.laboració i l'ajut moral del nostre batlle Jaume Antich.*

*Us desitjem BONES FESTES.*

**LA COMISSIÓ**

## PROGRAMA OFICIAL

*Delos actes que es celebraran amb motiu de les Festes Majors en honor de Sant Joaquim, durant els dies 15, 16, 17, 18 d'Agost.*

### **Dijous, dia 15**

- A les 11 h.: GRAN CURSA CICLISTA, per a la Categoria Cadet.
- Al migdia: Campanes al vol i encesa de coets anunciant el començament de les Festes Majors d'El Castell.
- A les 17 h.: Exposició de Fotografies, organitzada per la SER.
- A les 24 h.: A la Pista, Gran Ball amb l'actuació de «JOSE SANTIAGO» i l'Orquestra «EUROPA».

### **Divendres, dia 16**

#### **(FESTIVITAT DE SANT JOAQUIM)**

- A les 11,30 h.: Missa en Honor de Sant Joaquim i a continuació Processó per l'itinerari de costum.
- Al finalitzar l'acte anterior, es servirà un Vi d'Honor per a obsequiar a les Autoritats, Comissió de Festes i a tot el poble.
- A les 18 h.: Al Camp de «Les Pedreres» gran Tirada Local al Plat.
- A les 19 h.: «VI Marathon Popular El Castell», que serà recorregut per un circuit urbà.
- A les 24 h.: A la Pista, Revetlla Popular amb l'actuació de la fabulosa Orquestra «FIRMAMENTO».

### **Dissabte, dia 17**

- A les 12 h.: Gran Concurs de PAELLES.
- A les 18 h.: Al riu, podrem presenciar el «I INDOOR TRIAL». Organitzat per la Secció de Trial del Moto-Club Ulldaconenc.
- A les 24 h.: A la Pista, Ball a càrrec del prestigiós Grup «RELIEVE».

### **Diumenge, dia 18**

- A les 11 h.: Primer Concurs de Dibuix Ràpid per a Infants.
- A les 18 h.: Atraccions Infantils.
- A les 24 h.: Castell de Focs com a Fi de les Festes Majors i podrem tornar a admirar l'actuació a càrrec de la maravellosa Orquestra «FIRMAMENTO».



NOTA: La Comissió de Festes es reserva el dret de variar o alterar el present programa, cas de ser necessari.



# CAJA RURAL PROVINCIAL

DELEGACION: SAN RAFAEL DEL RIO

Una auténtica Organización de Agricultores, Ganaderos y Entidades Agropecuarias, con Delegaciones y Cajas Rurales asociadas en los pueblos de nuestra Provincia, para atender la problemática económica de ámbito rural.

*Caja calificada, inscrita en el Banco de España, con el número 1 de la Sección C.*

Inscrita en el Registro de Cooperativas del Ministerio de Trabajo, con el número 1.696.

**Casa Central:** Enmedio, 3 — CASTELLON Teléfono 20 33 99

Declarada Entidad colaboradora del Banco de Crédito Agrícola.

*Título de Cooperativa ejemplar, otorgado en julio de 1965.*

Medalla de Oro de la Provincia, concedida por la Excma. Diputación de Castellón, en Julio 1980.

*Placa al Mérito Agrícola, categoría de Plata, otorgada por el Ministerio de Agricultura y Pesca, en Enero 1981.*

Autorizado B. de E. 10-2-81



## Agriplan, S.A.

Raval Sant Pere, 31

Tel. (977) 34 02 11\*

**REUS**

DISTRIBUIDOR LOCAL:  
**HECTOR REVERTER**  
Mayor, 24 · VALENTINS



BAR - RESTAURANTE

## ORFEO

JOSE VERICAT



Calle Mayor, 147  
ULLDECONA

## FUSTERIA *Bel*



Avda. Ramón Salomón - Tel. 72 00 44  
ULLDECONA



## Auto-Escuela SENIA

Máxima eficacia en la enseñanza  
y máximas facilidades para obtener el  
permiso de conducir en

MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

Calle San Miguel, 5  
Tel. 71 34 20

CENIA

**JMS** ELECTRONICA  
Joan Miquel Subirats Castell - C/ Mayor n. 153 tel. 72 06 38 - ulldecona

Gran surtido en Colchas y  
Mantas PADUANA

*Tejidos y Confecciones*

## MAGALDI

Calle Calvario, 61 - Tel. 72 02 69  
ULLDECONA

## Automóviles FRANCES

MANUEL FUSTE VERGE

**CHAPA Y PINTURA**

Lavado y Pintado de Bajos

Reparamos y cambiamos todo tipo tubos escape



Aragón, 33 - Tel. 72 08 11  
Part.: 72 08 09

ULLDECONA  
(Tarragona)



PASTISSERIA

**Raga**

Carrer Major, 105 - Telèfon 720353

ULLDECONA

*Bones Festes*

JUGOS-BOL



Avda. Salomón, 20  
Tel. 720662 \* ULLDECONA



ZUMOS DE FRUTAS  
NATURALES  
PLATOS COMBINADOS  
CHOCOLATE  
APERITIVOS

\*\*\*  
LOCAL CON AIRE ACONDICIONADO

Per a menjar com a casa teva,  
vine al...

**Restaurant MARISOL**

**als VALENTINS**

Recomanem el nostre CONILL AL ROMESCO,  
els PEUS DE PORC I CARN A LA BRASA

Per a qualsevol encàrrec podeu trucar al Tel. 977/713736

FARMÀCIA I  
LABORATORI D'ANALISI  
CLINICS

**A. VILADOT**

I. F. M.

Telèfon 720031 - ULLDECONA



*us desitja*

*Bones Festes*



 **Talleres Todó**

REPARACION AUTOMOVIL  
ELECTRICIDAD  
RECAMBIOS

C/. Barcelona, 67 - LA CENIA

*Joaquín Raig Martí*

CONSTRUCCIONES y VIVIENDAS PREFABRICADAS

y un Seguro en...

*Mutua General de Seguros*

Calle Dr. Salvador Pons, 19 - Teléfono 977 | 71 37 51  
SAN RAFAEL DEL RIO

**FERRERIA**

**GARCIA**

us desitja bones festes

**LA SENIA**



*Bar Parque*

*Cenia*

Especialitat en  
Entrepans calents i tapes variades

Desitja a tots els seus clients unes Bones Fèstes

Barcelona, 12 - Tel. 71 33 90

CENIA (Tarragona)



**muebles Balga**

FABRICA DE MUEBLES

C/. Puente, s/n. - Tels. (977) 71 38 75 - 71 40 24

SAN RAFAEL DEL RIO (Castellón)

**PUB LONG-PLAY**

**Fonda - Pensión**

**ALASKA**

Pollo «a l'Ast» - Chuletas a la parrilla  
Comidas y Habitaciones

FRANKFURT

BOCADILLOS Y HELADOS GRANIZADOS

Ramón y Cajal, 14 - Tel. 7140 02

San Rafael del Río



PIENSOS Y GRANJAS

Murada de Baix, 105 - Teléfono 72 02 51

ULLDECONA  
(Tarragona)

TV - VIDEO - ALTA FIDELIDAD

## Audio & Video CRISTIAN

Alquiler películas VHS - BETA - 2000  
MITSUBISHI AUDIO-VIDEO

Plaça Espanya, n.º 2  
Tel. (977) 713191

LA SENIA (Tarragona)

## AUTO ESCUELA ARNAU

En Traiguera:

JUAN M. BELTRAN

Telés. 49 55 38 - 49 53 36

*Us desitja Bones Festes*

*José Vallés Dellà*  
**GRAVAS Y ARENAS**

Travesía Calvo Sotelo, 1  
Tel. 49 50 45

**TRAIGUERA**  
(Castellón)



VIDEO FOTO  
DISTRIBUIDOR  
**millan**

**JVC**

**eurochrom**

LABORATORIO FOTOGRAFICO

Avda. Ramón Salomón, 19 - Teléfono 720363 - Apartado 7  
Mayor, 172 - ULLDECONA

## **Cafetería CENIA**

AMBIENTE SELECTO

*El tío «Tolo» us desitja  
Bones Festes*

**LA CENIA**

**Tienda Comestibles**

**Luisa**

*Les desea Felices Fiestas*

Mayor, 43 - VALENTINS

**ANDREU**

**BOUTIQUE**

CALLE CARMEN, 1 - TELEFONO 713130  
LA CENIA (TARRAGONA)

**BODEGA**

**CASA MERCEDES**

Toda clase de Licores, Vinos  
y Espumosos

Calle Jesús Vilar, 7

SAN RAFAEL DEL RIO

**GLOPS**

ULLDECONA

PPP

JUEGOS AUTOMATICOS  
Y RECREATIVOS

Vicente Pepió Queralt

Mieg. 9 - 11 - Tels. 71 38 05 - 71 30 46 - 71 33 90  
CENIA (Tarragona)



Vogue

moda

Telf, 713751  
San Rafael del Río

Le damos  
la bienvenida  
a  
**MOBILANDIA**



**MOBILANDIA**  
Camino «La Roija», s/n.  
Tel. (977) 72 00 63  
ULLDECONA  
(TARRAGONA)

Regrese con un nuevo coche  
y sus problemas de amueblamiento  
y decoración

**resueltos...!**

**BAR**  
**MIGUEL**

TAPAS VARIADAS



**POLLOS A L'AST**

Calle Mayor, 26 - Teléfono 49 50 39  
TRAIGUERA



*Saló de Bellesa*

«NOVA ESTETICA»

TRACTAMENTS FACIALS I  
CORPORALS

Jaume Linya, 2    Tel. 71 39 15    LA SENIA



CONGELATS

**FRIMONT S.A.**

M. Ventura y J. Sanz

Avda. Padre Palau, 7, A  
Teléfono (977) 72 00 20

**ULLDECONA**  
(Tarragona)

*Bones Festes*

Rellotgeria

**ITARTE**



Major, 130 · ULLDECONA

**José Manuel**  
**Itarte**

CHATARRAS y METALES



Sant Jaume, 3  
BARRI CASTELL

*Ramón Fuentes Vidal*

CONTRATISTA DE OBRAS

Obras de Albañilería a presupuesto

San José, 4 - Teléf. 713877

San Rafael del Río

## Carnicería PAQUITA



Plaza Iglesia, 4 - Teléfono 71 31 84  
CENIA

## PLA ROYO

FABRICA DE MUEBLES

SAN RAFAEL DEL RIO

COLABORACION  
DE



ULLDECONA

*¡Felices Fiestas!*

## Benjamín Zaragoza

Distribuidor de BAYER

Calle Saiz, 7 - Teléfono (977) 713452 - ROSELL



Productos de calidad para sus frutales

TAMARON - FOLIDOL - CUPRAVIT - MORESTAN  
LEBAYCID...

## TALLERES

### *Años. Garañana*

**Maquinaria Agrícola en general**

*Uenta de Tractores usados y  
garantizados*

*Montaje de automáticos para granjas  
avícolas y porcinas.*

*Silos para almacenaje de piensos*

**Carretera Traiguera - Vinaroz  
TRAIGUERA -**



# Bon Lloc

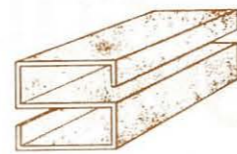
HOSTAL  
RESTAURANT



Bodas, Banquetes

Carretera de Vinaroz, s.n.  
Teléfono 720209

ULLDECONA (Tarragona)



## Aluminis SANS

ELEMENTS D'ALUMINI PER A LA  
CONSTRUCCIO



Carrer Calvari, 12 - Tel. 72 04 09  
ULLDECONA



**NOFRE, SOCIEDAD ANONIMA**

CARRETERA CENIA, S/N  
TELS. ALM. 72 00 34 - OFIC. 72 02 35 - 72 03 68  
**ULLDECONA**

CARRETERA BARCELONA, KM. 1  
TELS. ALM. 44 25 99 - OFIC. 44 11 08 - 44 04 28  
**TORTOSA**

SOMOS FABRICANTES DE: Tubos  
Terrazo  
Vigas  
Bordillo  
Muebles cocina

Y DISTRIBUIDORES DE: Sanitario Roca  
Sanitario Sangra  
Sanitario Villeroy-Boch  
Gres Diamante Roca  
Porcelanosa  
Todagres  
Grifería Roca  
Grifería Buades  
Grifería Feliu Boet  
Grifería Tebisa  
Cemento Titan  
Fibrocemento Uralita  
Tubería de plástico Uraplast  
Impermeabilizantes Asfaltex  
etc., etc.

SESENTA Y CINCO AÑOS AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCIÓN  
ES NUESTRA MEJOR GARANTÍA

## BAR LABERNIA

Especialidad en carnes a la brasa

BANQUETES Y CELEBRACIONES  
Servicio rápido y esmerado

CARMEN FERRE  
Tel. 71 40 79

VALENTINS

## Talleres Celma

REPRESENTANTE:



Tractores



Motosierras

**STIHL**

Pulverizadores  
Automizadores  
Espolvoreadores  
Máquina de Lavado



Afuera, 3 - Teléfono 713923  
Barrio Castell

# PASTELERIA VICTORIA

VENTA DE PAN

## RESTAURANTE «CALVARIO»



## LA CENIA

**Comestibles**

**CARMEN**

Donde encontrará todas sus exigencias  
Congelados de todas clases

CASTELL

ESPECIALIDAD EN FRANKFURT  
y plancha en general



*Vicente Fernández*

Calle Calvario, 57 - ULLDECONA



**Bar «NOGALES»**

*Les desea unas Felices Fiestas*



Ctra. Ulldecona - Cenia

BARRIO CASTELL

**INDUSTRIAS REFRESCANTES**

**SANTIAGO**

**VICENTE**

*Les desea unas Felices Fiestas*

Gral. Sanjurjo, 16 - Teléf. 71 31 34 - 71 33 42

CENIA

OFICINA TECNICA

**LO y SA SEGUROS**

*a su servicio en...*

Calle Mayor, 111 - Tel. 72 00 48

ULLDECONA

**BAZAR**

**MARI NIEVES**

MERCERIA - PERFUMERIA  
ARTICULOS REGALO  
TEXTIL

*Ramón y Cajal, 14*

SAN RAFAEL DEL RIO

LIBRERIA Y PAPELERIA

## "GEORGIA"

*Toda clase de Revistas, Prensa del día  
y Artículos de Regalo*

**Barrio Castell**



MUEBLES

## JOSE CERVERA MARTI, S.L.



Azagador, s/n.  
Teléfono 977 | 71 39 27

SAN RAFAEL DEL RIO  
(Castellón)

CAFETERIA - HELADERIA

## *Mont-Mar*



Plaza Cataluña - ULLDECONA

CARNICERIA

## *«El Maño»*

Especialidad en jamones serranos



Ramón y Cajal, 4 - San Rafael del Río

"SU CASA"

Todos los meses, Vd. puede  
tener un "sueldo extra"  
participando en los  
Sorteos Especiales.

Cobre su sueldo  
a través  
de

**Nóminas/Caja**

SOLICITE SU TARJETA  
EN LA OFICINA  
EN LA QUE VD. TIENE  
SU LIBRETA ORDINARIA  
O CUENTA CORRIENTE

"SU CASA"



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN



**BAR «QUICO»**

SERVICIO DE TERRAZA

San Jaime, n.º 1  
Teléfono 977 / 7138 09

BARRIO CASTELL